

HACMATAK:

Mot universellement employé par les Anglais des provinces maritimes pour désigner le *larix americana*, ou *juniper wood*.—Les Acadiens disent plutôt du *violon*.

HADEC:

Aigrefin ou égrefin, aussi aiglefin. Sorte de morue désignée dans la langue des savants par le mot *melanogranus aeglefinus*. En ancien français, *hadot* et *hadou*. Les pêcheurs d'Écosse en ont fait *haddie* d'où le *finn* and *haddie* que l'on nous sert à déjeuner, dans les hôtels américains et canadiens. Nous avons pris le mot directement des Anglais; mais le radical pourrait bien être indien. Aux savants à éclaircir.

Une légende s'attache à ce poisson, l'un des plus excellents des eaux de l'Atlantique. Les pêcheurs disent que les mouchetures noires qu'ils portent sont l'empreinte qui lui fut imprimée par le pouce et le doigt de saint Pierre, lorsque l'apôtre tira de sa gueule la pièce de monnaie qui servit à payer le tribut. Jolie légende: mais le *hadee* ne se rencontre que dans les eaux de l'Atlantique.

Coincidence assez curieuse: *halec*, en latin, désigne un poisson salé, dont on ne connaît pas exactement la nature.

HURONS:

Tribu indienne, très puissante, autrefois. "Les Hurons habitaient au nord des lacs Érié et Ontario. Ils s'appelaient Wyandots, et ils furent surnommés Hurons à cause du bizarre aspect de leur tête tatouée et de leur chevelure. Les premiers Français qui virent ces étonnantes têtes de Sauvages s'écrièrent: "Quelles hures."

Ce qui précède est pris de la *Vérité* de Québec, n° du 10 février 1917. *Se non è vero...*

La paternité de cette trouvaille revient au Père Lallemand.

IROQUOIS:

Tribu sauvage, ennemie des Français. "La nation Iroquoise reçut des Français le nom sous lequel elle est généralement connue et que l'on fait dériver du mot "Hiro," j'ai dit, conclusion ordinaire des harangues de ses orateurs. Les Iroquois s'appelaient eux-mêmes du nom de Hottinonchiendi, qui signifie cabane achevée. Les Hollandais, leurs voisins, les appelaient Maquas, désignation qui s'est étendue même aux Hurons.

En changeant un peu ce mot, les Anglais ont formé le nom de Mohawk, qu'ils donnèrent aux Agniers."